

A BIZOTTSÁG 806/2007/EK RENDELETE

(2007. július 10.)

a sertéshúságazatra vonatkozó vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a sertéshús piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2759/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 11. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) A Kereskedelmi Világszervezet keretében a Közösség vállalta, hogy vámkontingenseket nyit a sertéshúságazat egyes termékeire. Következésképpen meg kell határozni e vámkontingensek kezelésének részletes szabályait.

(2) A sertéshúságazatra vonatkozóan vámkontingens megnyitásáról és kezeléséről szóló, 2003. augusztus 18-i 1458/2003/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ számos alkalommal jelentős mértékben módosították, és további módosítások váltak szükségessé. Az 1458/2003/EK rendeletet következőképpen hatályon kívül kell helyezni, és helyébe új rendeletet kell léptetni.

(3) Amennyiben e rendelet másképp nem rendelkezik, a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek és előzetes rögzítési igazolások rendszerének alkalmazására kialakított részletes közös szabályok megállapításáról szóló, 2000. június 9-i 1291/2000/EK bizottsági rendeletet ⁽³⁾, valamint az importengedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó közös szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 31-i 1301/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽⁴⁾ kell alkalmazni.

(4) A behozatal rendszerességének biztosítása érdekében a július 1-jétől a következő év június 30-ig tartó kontin-

gensidőszakot több alidőszakra kell bontani. Az 1301/2006/EK rendelet minden esetben a vámkontingens-időszak utolsó napját jelöli meg az engedélyek érvényességének határidejéül.

(5) A vámkontingensek kezelésének a behozatali engedélyeken kell alapulnia. Ezért meg kell határozni a kérelmek benyújtására, valamint a kérelmen és az engedélyen feltüntetett információkra vonatkozó részletes szabályokat.

(6) A sertéshúságazat rendszerében rejlő spekulációs lehetőség kivédésére a piaci szereplőknek a vámkontingenshez való hozzáférése vonatkozóan egyértelmű feltételeket kell megállapítani.

(7) A vámkontingensek megfelelő kezelésének biztosítása érdekében a behozatali engedélyekre vonatkozó biztosíték összegét 100 kilogrammonként 20 euróban kell megállapítani.

(8) A piaci szereplők érdekében a Bizottságnak meg kell határoznia a nem kérelmezett mennyiségeket, és ezeket az 1301/2006/EK rendelet 7. cikke (4) bekezdésének értelmében a következő alidőszak mennyiségeihez kell hozzáadni.

(9) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Sertéshúspiari Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Az I. mellékletben említett vámkontingenseket az I. mellékletben felsorolt KN-kódok alá sorolt sertéshús-ágazati termékek behozatala tekintetében meg kell nyitni.

A vámkontingenseket éves alapon, a július 1-jétől a következő év június 30-áig tartó időszakokra kell megnyitni.

(2) Az (1) bekezdésben említett kontingens hatálya alá tartozó termékek mennyiségét, az alkalmazandó vámokat, a tételszámokat, valamint a csoportszámokat az I. melléklet tartalmazza.

⁽¹⁾ HL L 282., 1975.11.1., 1. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel (HL L 307., 2005.11.25., 2. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 208., 2003.8.19., 3. o. A legutóbb az 1191/2006/EK rendelettel (HL L 215., 2006.8.5., 3. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 152., 2000.6.24., 1. o. A legutóbb az 1913/2006/EK rendelettel (HL L 365., 2006.12.21., 52. o.) módosított rendelet.

⁽⁴⁾ HL L 238., 2006.9.1., 13. o. A 289/2007/EK rendelettel (HL L 78., 2007.3.17., 17. o.) módosított rendelet.

(3) E rendelet alkalmazásában az ex 0203 19 55 és ex 0203 29 55 KN-kód alá tartozó, az I. melléklet G2. és G3. termékcsoportjában említett termékek meghatározása a következő:

- a) „csontozott karaj”: karaj és részei kicsontozva, a szűzpecsenye nélkül, fedőszalonnával és szalonnabőrrel együtt vagy azok nélkül;
- b) „szűzpecsenye”: a *musculus major psoas* és a *musculus minor psoas* izmokat tartalmazó húsdarab fejvel vagy fej nélkül, előkészítve vagy nem.

2. cikk

Amennyiben e rendelet másként nem rendelkezik, az 1291/2000/EK és az 1301/2006/EK rendelet rendelkezéseit kell alkalmazni.

3. cikk

Az éves kontingensidőszakra rögzített mennyiség négy alidőszak között oszlik meg, az alábbiak szerint:

- a) a július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő időszakra 25 %;
- b) az október 1-jétől december 31-ig terjedő időszakra 25 %;
- c) a január 1-jétől március 31-ig terjedő időszakra 25 %;
- d) az április 1-jétől június 30-ig terjedő időszakra 25 %.

4. cikk

(1) Az 1301/2006/EK rendelet 5. cikkének alkalmazásában a behozatali engedély kérelmezőjének egy adott éves kontingensidőszakra vonatkozó első kérelme benyújtásának időpontjában bizonyítania kell, hogy a fent említett 5. cikkben meghatározott mindkét időszakban a 2759/75/EGK rendelet 1. cikkének hatálya alá tartozó termékekből legalább 50 tonnányit importált vagy exportált.

(2) Az engedélykérelem csak egy tételszámot tartalmazhat az e rendelet I. mellékletében említettek közül. Vonatkozhat azonban több, különböző KN-kód alá tartozó termékre. Ebben az esetben valamennyi KN-kódot fel kell tüntetni az engedélykérelem és az engedély 16. rovatában, valamint megnevezésüket a 15. rovatban.

A kérelemnek legalább 20 tonnára kell vonatkoznia, de legfeljebb az érintett kontingensen belül az érintett alidőszakban szétszatható mennyiség 20 %-ára vonatkozhat.

(3) Az engedélykérelemnek és az engedélyeknek a következő bejegyzéseket kell tartalmazniuk:

- a) a 8. rovatban a származási országot;
- b) a 20. rovatban a II. melléklet A. részében felsorolt bejegyzések egyikét.

Az engedély 24. rovatának tartalmaznia kell a II. melléklet B. részében felsorolt bejegyzések egyikét.

5. cikk

(1) Az engedélykérelmet csak a 3. cikkben meghatározott egyes alidőszakokat megelőző hónap első hét napján lehet benyújtani.

(2) A behozatali engedély iránti kérelem benyújtásakor 20 EUR/100 kilogramm összegű biztosítékot kell letétbe helyezni.

(3) Az 1301/2006/EK rendelet 6. cikkének (1) bekezdésétől eltérve a kérelmezők ugyanazon tételszám alá tartozó termékekre vonatkozóan több behozatali engedély iránti kérelmet is benyújthatnak, amennyiben ezek a termékek különböző országokból származnak. A származási országoként külön-külön elkészített kérelmeket egyidejűleg kell benyújtani valamely tagállam illetékes hatóságához. Ezeket a kérelmeket az e rendelet 4. cikke (2) bekezdésének második albekezdésében említett legnagyobb mennyiség szempontjából egyetlen kérelemnek kell tekinteni.

(4) A tagállamok legkésőbb a kérelmek benyújtására kijelölt időszak végét követő harmadik munkanapon értesítik a Bizottságot az egyes csoportok esetében kérelmezett összmennyiségekről, kilogrammban kifejezve.

(5) Az engedélyeket a hetedik munkanaptól kezdve és legkésőbb a (4) bekezdésben előírt értesítési időszak végét követő tizenegyedik munkanapon bocsátják ki.

(6) A Bizottság adott esetben meghatározza azokat a mennyiségeket, amelyekre nem nyújtottak be kérelmeket és amelyekkel a következő kontingens-alidőszakra megállapított mennyiség automatikusan kiegészül.

6. cikk

(1) Az 1301/2006/EK rendelet 11. cikke (1) bekezdésének második albekezdésétől eltérve a tagállamok minden egyes kontingens-alidőszak első hónapjának vége előtt értesítik a Bizottságot az említett rendelet 11. cikke (1) bekezdésének b) pontja alapján kibocsátott engedélyek által érintett összmenyiségről, kilogrammban kifejezve.

(2) A tagállamok minden éves kontingensidőszak után, az időszakot követő negyedik hónap vége előtt közlik a Bizottsággal az e rendelet alapján a vonatkozó időszakban ténylegesen szabad forgalomba bocsátott mennyiségeket, kilogrammban kifejezve.

(3) Az 1301/2006/EK rendelet 11. cikke (1) bekezdésének második albekezdésétől eltérve a tagállamoknak értesíteniük kell a Bizottságot a fel nem használt vagy részben felhasznált behozatali engedélyek által érintett mennyiségekről, kilogrammban kifejezve, először az utolsó alidőszakra vonatkozó kérelemmel egy időben, ezt követően pedig az egyes éves időszakokat követő negyedik hónap vége előtt.

7. cikk

(1) Az 1291/2000/EK rendelet 23. cikkétől eltérve a behozatali engedélyek azon alidőszak első napjától számított százötven napig érvényesek, amelyre az engedélyt kibocsátották.

(2) Az 1291/2000/EK rendelet 9. cikke (1) bekezdésének sérelme nélkül az engedélyekből származó jogok csak akkor ruházhatók át, ha az átruházás kedvezményezettje megfelel az 1301/2006/EK rendelet 5. cikkében és e rendelet 4. cikkének (1) bekezdésében meghatározott jogosultsági feltételeknek.

8. cikk

Az 1458/2003/EK rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre vonatkozó hivatkozásokat az e rendeletre tett hivatkozásokként kell érteni, és a III. mellékletben szereplő megfelelési táblázat szerint kell értelmezni.

9. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. július 10-én.

a Bizottság részéről
Mariann FISCHER BOEL
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Tételszám	Csoportszám	KN-kód	Az áru megnevezése	Alkalmazandó vám (EUR/tonna)	Mennyiség tonnában (terméksúly)
09.4038	G2	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Csontozott karaj és sonka, frissen, hűtve vagy fagyasztva	250	35 265
09.4039	G3	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Szűzpecsenye frissen, hűtve vagy fagyasztva	300	5 000
09.4071	G4	1601 00 91	Kolbász, száraz vagy kenhető, főzés nélkül	747	3 002
		1601 00 99	Egyéb	502	
09.4072	G5	1602 41 10	Sertéshúsból, belsőségből vagy vérből készült egyéb élelmiszerkészítmények és konzervek	784	6 161
		1602 42 10		646	
		1602 49 11		784	
		1602 49 13		646	
		1602 49 15		646	
		1602 49 19		428	
		1602 49 30		375	
		1602 49 50		271	
09.4073	G6	0203 11 10 0203 21 10	Hasított test vagy hasított féltest frissen, hűtve vagy fagyasztva	268	15 067
09.4074	G7	0203 12 11	Friss, hűtött vagy fagyasztott darabok, csontozottan vagy csontozatlanul, a szűzpecsenye kivételével, egyedi kiszereelésben	389	5 535
		0203 12 19		300	
		0203 19 11		300	
		0203 19 13		434	
		0203 19 15		233	
		ex 0203 19 55		434	
		0203 19 59		434	
		0203 22 11		389	
		0203 22 19		300	
		0203 29 11		300	
		0203 29 13		434	
		0203 29 15		233	
		ex 0203 29 55		434	
		0203 29 59		434	

II. MELLÉKLET

A. RÉSZ

A 4. cikk (3) bekezdésének első albekezdése b) pontjában említett bejegyzések

<i>bolgárul:</i>	Регламент (ЕО) № 806/2007.
<i>spanyolul:</i>	Reglamento (CE) n.º 806/2007.
<i>csehül:</i>	Nařízení (ES) č. 806/2007.
<i>dánul:</i>	Forordning (EF) nr. 806/2007.
<i>németül:</i>	Verordnung (EG) Nr. 806/2007.
<i>észtiül:</i>	Määrus (EÜ) nr 806/2007.
<i>görögül:</i>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 806/2007.
<i>angolul:</i>	Regulation (EC) No 806/2007.
<i>franciául:</i>	Règlement (CE) n° 806/2007.
<i>olaszul:</i>	Regolamento (CE) n. 806/2007.
<i>lettiül:</i>	Regula (EK) Nr. 806/2007.
<i>litvánul:</i>	Reglamentas (EB) Nr. 806/2007.
<i>magyarul:</i>	806/2007/EK rendelet.
<i>máltaiul:</i>	Ir-Regolament (KE) Nru 806/2007.
<i>hollandul:</i>	Verordening (EG) nr. 806/2007.
<i>lengyelül:</i>	Rozporządzenie (WE) nr 806/2007.
<i>portugálul:</i>	Reglamento (CE) n.º 806/2007.
<i>románul:</i>	Regulamentul (CE) nr. 806/2007.
<i>szlovákul:</i>	Nariadenie (ES) č. 806/2007.
<i>szlovénül:</i>	Uredba (ES) št. 806/2007.
<i>finnül:</i>	Asetus (EY) N:o 806/2007.
<i>svédül:</i>	Förordning (EG) nr 806/2007.

B. RÉSZ

A 4. cikk (3) bekezdésének második albekezdésében említett bejegyzések

<i>bolgárul:</i>	намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 806/2007.
<i>spanyolul:</i>	reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 806/2007.
<i>csehül:</i>	snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 806/2007.
<i>dánul:</i>	toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 806/2007.
<i>németül:</i>	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr. 806/2007.
<i>észtiül:</i>	ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 806/2007.
<i>görögül:</i>	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2007.
<i>angolul:</i>	reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 806/2007.
<i>franciául:</i>	réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) nº 806/2007.
<i>olaszul:</i>	riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 806/2007.
<i>lettiül:</i>	Regulā (EK) Nr. 806/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
<i>litvánul:</i>	bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 806/2007.
<i>magyarul:</i>	a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 806/2007/EK rendelet szerint.
<i>máltaiul:</i>	tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 806/2007.
<i>hollandul:</i>	Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 806/2007.
<i>lengyelül:</i>	Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 806/2007.
<i>portugálul:</i>	redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 806/2007.
<i>románul:</i>	reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 806/2007.
<i>szlovákul:</i>	Zníženie spoločnej colnej sazby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 806/2007.
<i>szlovénül:</i>	znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 806/2007.
<i>finnül:</i>	Asetuksessa (EY) N:o 806/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
<i>svédül:</i>	nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 806/2007.

III. MELLÉKLET

Megfelelési táblázat

1458/2003/EK rendelet	E rendelet
1. cikk	1. cikk
2. cikk	1. cikk
3. cikk	3. cikk
4. cikk (1) bekezdésének a) pontja	4. cikk (1) bekezdése
4. cikk (1) bekezdésének b) pontja	4. cikk (2) bekezdése
4. cikk (1) bekezdésének c) pontja	4. cikk (3) bekezdése
4. cikk (1) bekezdésének d) pontja	4. cikk (3) bekezdése
4. cikk (1) bekezdésének e) pontja	4. cikk (3) bekezdése
5. cikk (1) bekezdésének első albekezdése	5. cikk (1) bekezdése
5. cikk (1) bekezdésének második albekezdése	—
5. cikk (2) bekezdésének első albekezdése	—
5. cikk (2) bekezdésének második albekezdése	5. cikk (3) bekezdése
5. cikk (3) bekezdése	5. cikk (3) bekezdése
5. cikk (4) bekezdése	5. cikk (2) bekezdése
5. cikk (5) bekezdésének első albekezdése	5. cikk (4) bekezdése
5. cikk (5) bekezdésének második albekezdése	—
5. cikk (6) bekezdése	—
5. cikk (7) bekezdése	—
5. cikk (8) bekezdése	5. cikk (6) bekezdése
5. cikk (9) bekezdése	5. cikk (5) bekezdése
5. cikk (10) bekezdése	—
5. cikk (11) bekezdésének első albekezdése	6. cikk (2) bekezdése
5. cikk (11) bekezdésének második albekezdése	—
6. cikk első albekezdése	7. cikk (1) bekezdése
6. cikk második albekezdése	—
7. cikk első albekezdése	2. cikk
7. cikk második albekezdése	—
8. cikk	—
9. cikk	9. cikk
I. melléklet	I. melléklet
IIa. melléklet	II. melléklet A. része
IIb. melléklet	II. melléklet B. része
III. melléklet	—
IV. melléklet	—
V. melléklet	—
VI. melléklet	—